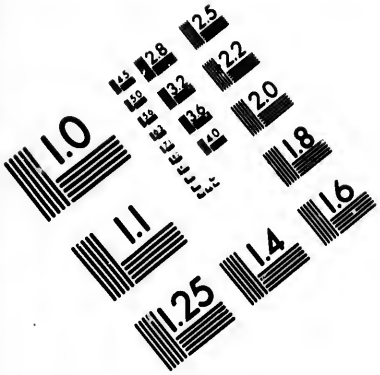


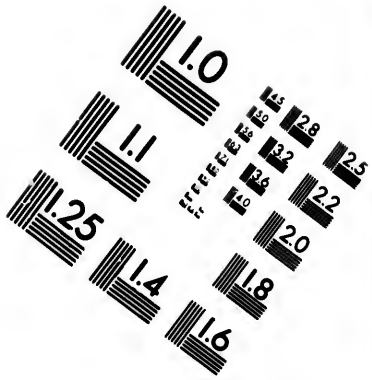
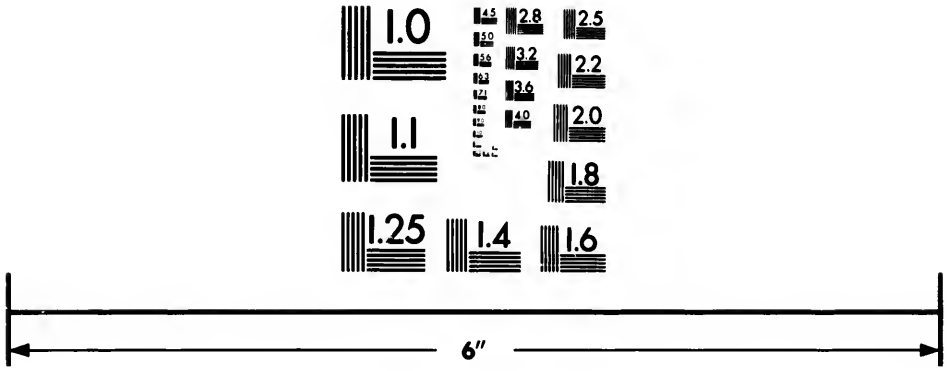
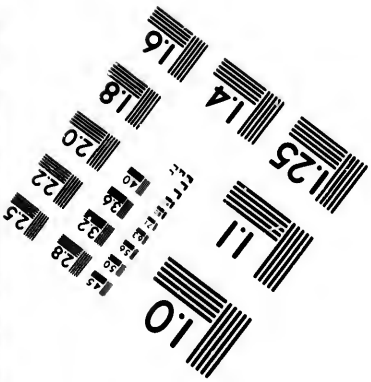
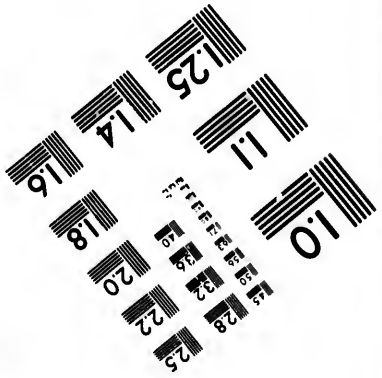


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)







Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1987

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured covers/ Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged/ Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☐ Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- ☑ Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- ☐ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- ☐ Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- ☐ Coloured pages/ Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/ Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☑ Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/ Pages détachées
- ☐ Showthrough/ Transparence
- ☐ Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/ Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/ Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/ Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées á nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

☑ Additional comments:/ Commentaires supplémentaires: [Printed ephemera] 1 sheet (verso blank)

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
					✓						

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

Musée du Château Ramezay,
Montréal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ⟶ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

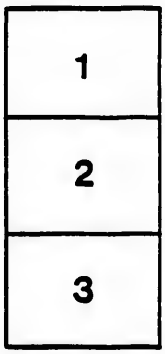
Musée du Château Ramezay,
Montréal

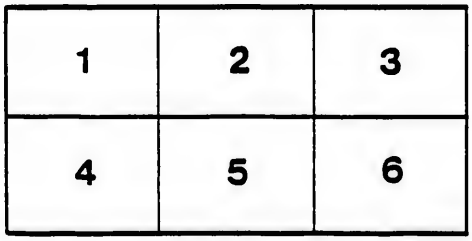
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ⟶ signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





NORMAN MURRAY'S

New Year's Greeting to his Montreal Friends

As it is only lately I discovered I could rhyme,
I think I'll try and give you my impressions of the time;
I would be most ungrateful if I neglected Montreal,
So in my memorandum I'll put it first of all

It is a noble city—no better in the land;
I'll prefer it to any other while I'm above the sand,
And though we do at times each other criticise,
This is always a privilege true Britons exercise.

But to study human nature there's no place here below
Where there's more variety of different kinds to show.
Sometimes you hear smart people say that we are slow,
So great and mighty rivers slow oftentimes do flow.

I have come here a stranger—did not know a man in town—
There are very few now in the city know more up and down;
And though I have no riches of which I can boast,
Still, here's to old Montreal, I'll give her the first toast.

We have English, French and Irish, Scotchmen and some Jews,
We have Germans and Italians, and several other crews,
We have socialists and and anarchists, some tories and some whigs,
But for a party as a party I would not give two figs.

And sometimes in the summer we have Yankees from the States,
And we always like to see them for they are mostly first class mates:
And though we think sometimes that they blow a little high,
We can stand it all and more, and wink the other eye.

... sticks up for his own,

Do you know I rather like the man that sticks up for his ...
But I have no use for anyone who does his own disown,
And though sometimes I rub them (it's only just for fun)
I don't wish any harm to one below the sun.

And though in matters of religion we often disagree,
Your theories and dogmas are indifferent to me;
And though I don't like Moses and old David would displace,
I think the MAN OF GALILEE the greatest of the race.

And when some religious fanatics of the Methodist fake school
Had tried to curb my liberty, I used them for a tool;
And the people are now discussing on the merits of the case,
And by-and-by I'll give them on some other line a chase.

I had no dread of lawyers or the judges on the bench,
For the Methodists with ridicule were laughed at by the French:
And what was quite unusual with the people in such plight,
With the judge, likewise with the officers, I shook hands with much delight.

And our local newspapers *Star*, *Witness* and *Gazette*,
The *Herald* and *La Presse*, gave me an advertisement I never shall forget.
And now for the coming year, when you want something in my line,
Just call in when you're passing—there's no contract to sign.

Norman Murray, Bookseller and Newsagent, and publisher of "Murray's Illustrated Guide to Montreal." 21 Beaver Hall Hill, Montreal.